



# XV Championnats Méditerranéens de Karate Seniors

## XV Mediterranean Seniors Karate Championships



**Tunis/Tunisie, 02-03 Septembre 2006**



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



**Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006**

**MESSAGE DU PRESIDENT**



Je suis extrêmement heureux de saluer les participants à cette manifestation très importante qui arrive, désormais, à sa 15<sup>ème</sup> édition et qui voit encore une fois la grande Famille Méditerranéenne du Karaté réunie en terre d'Afrique.

La Fédération de Karaté de la Tunisie et le Comité Organisateur ont accompli un travail énorme et onéreux qui a requis de la capacité, de l'intelligence et du professionnalisme, il mérite donc une véritable appréciation, vu qu'il s'agit de l'organisation d'un événement sportif hors du commun qui voit la présence de tous les Pays du Bassin Méditerranéen. Pour se rendre bien compte de la complexité de cet événement il suffit de rappeler que quelques unes des Nations les plus fortes du Monde y participent.

Je suis certain que cet an aussi milliers de sportifs accourront pour admirer les forts Athlètes de la Méditerranée et pour encourager leur compatriotes.

J'adresse un remerciement particulier à l'ami Président Bechir Cherif et à ses Collaborateurs, aux Pouvoirs Publics et Sportifs, aux Pouvoirs locaux et aux Sponsors, car sans leur soutien moral et l'apport financier et de services il est pratiquement impossible d'organiser de telles manifestations.

Un souhait amical de séjour serein et joyeux sur cette terre merveilleuse et mes vœux de bon travail aux Athlètes, Techniciens, Arbitres, Dirigeants, Médecins, Journalistes et à tous ceux qui participeront à la compétition sous le signe des principes fondamentaux du Sport. Leur présence contribuera à exalter les valeurs les plus authentiques de la compétition sportive.

Tunis, Ville riche d'histoire glorieuse et ultra bimillénaire, donnera sûrement une grande image de soi, en accueillant tous avec ses beautés naturelles, avec la splendeur de son climat et, surtout, avec la chaleur de ses Gens.

Sans aucun doute, ces XV Championnats Méditerranéens de Karaté Seniors seront une excellente occasion pour faire, de plus en plus, de nos Pays une Communauté Internationale libre capable de fraterniser tout en étant convaincue que le fait de travailler pour la croissance sociale, morale et culturelle des jeunes générations est un signe de grande civilisation et que, c'est justement du Bassin de la Méditerranée, berceau de la civilisation occidentale, que nous devons relancer les idéaux élevés de paix, de justice et de solidarité entre les Peuples.

Giuseppe Pellicone

Président de l'UFMK / MKFU



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



**Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006**

## **THE PRESIDENT'S MESSAGE**



I am extremely pleased to welcome the participants of this very important event, now in its 15<sup>th</sup> year, that sees once more the great Mediterranean Karate Family gathered in land of Africa.

Great efforts have been made by the Tunisia Karate Federation and the Organizing Committee, with the input of considerable skills, intelligence and professionalism. This work deserves our full praise, since the event is an extraordinary sporting moment in which all Countries in the Mediterranean are involved. To get some idea of the complexity of this event, one should consider that some of the World's strongest Nations are taking part. I am certain that also this year thousands of sportsmen will hasten for admiring the strong Mediterranean Athletes and to encourage their compatriots.

Special thanks go to President and Friend Bechir Cherif and to the Members of his staff, to Political and Sporting Authorities, Local Administrations and Sponsors, without whose moral and financial support and related services it would be impossible to organize such important events.

I wish Athletes, Coaches, Referees, Officials, Physicians, Journalists and everyone else taking part a happy and serene stay in this delightful part of the world and, inspired by the fundamental values of Sport, the best of luck with the work ahead of them. Their presence will help to extol the virtues of sporting competition.

Tunis, City rich in glorious and bi-millenary history, will surely give the best image of itself, welcoming all with its natural beauties, with the shine of its climate and, above all, with the friendliness of its People.

These XV Seniors Mediterranean Karate Championships will undoubtedly be a great opportunity to bring our Countries even closer together in a large and free International Community in a truly fraternal spirit. We believe that working for the social, moral and cultural development of the younger generations is a sign of great enlightenment and, starting from the Mediterranean, the cradle of western civilization, we are called upon to promote the ideals of peace, justice and solidarity among the Peoples of the World.

Giuseppe Pellicone

UFMK / MKFU President



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



**Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006**

## Comité d'Organisation

	N° TEL (mobile)
- Président : OUEDERNI KAMEL	00 216 98 330 139
Adresse E-mail : <a href="mailto:kamel.ouederni@leservice.com">kamel.ouederni@leservice.com</a> - <a href="mailto:ChefAg.megrine@stb.com.tn">ChefAg.megrine@stb.com.tn</a>	
- Coordinateur : MOHSEN STA SFAXI	00 216 95 536 556
- Secrétaire : HENDA GUEZGUEZ	00 216 71 232 199
- Commission d'accueil : Colonel ATROUS FAOUZI	00 216 98 330 272
- Commission Administrative : LAHIANI ABDERRAHMAN	00 216 98 536 577
- Commission logistique : HATEM CHRIF	00 216 98 208 382
- Commission technique : RACHID HELAL	00 216 98 202 120
- Commission Médicale : YOUSSEF MLAYEH	00 216 98 801 200

FAX 00 216 71 233 393

Adresse E-mail [ftkda@planet.tn](mailto:ftkda@planet.tn)

Téléphone : 00 216 71 232 199 & 71 232 415

Adresse : Maison des Fédérations Sportives - Avenue de la Terre BP 58 CP 1003 Cité Olympique Tunis TUNISIE

## NATIONAL KARATE FEDERATION AFFILIATED UFMK/MKFU

1. ALBANIA	<a href="mailto:albkaratefed@yahoo.com">albkaratefed@yahoo.com</a>	12. MALTA	<a href="mailto:info@maltakarate.com">info@maltakarate.com</a>
2. ALGERIA	<a href="mailto:fakt1@caramail.com">fakt1@caramail.com</a>	13. MONACO	
3. BOSNIA & HERCEGOVINA	<a href="mailto:b-idojc@bih.net.ba">b-idojc@bih.net.ba</a>	14. MOROCCO	<a href="mailto:frmk@menara.ma">frmk@menara.ma</a>
4. CROAZIA	<a href="mailto:darko.simunec@zg.hinet.hr">darko.simunec@zg.hinet.hr</a>	15. SAN MARINO	<a href="mailto:cons@omniway.sm">cons@omniway.sm</a>
5. CYPRUS	<a href="mailto:cykarate.fed@cytanet.com.cy">cykarate.fed@cytanet.com.cy</a>	16. SERBIA & MONTENEGRO	<a href="mailto:karatesavezju@ptt.yu">karatesavezju@ptt.yu</a>
6. EGYPT	<a href="mailto:moheydin@link.net">moheydin@link.net</a>	17. SYRIA	<a href="mailto:syroc@mail.sy">syroc@mail.sy</a>
7. FRANCE	<a href="mailto:info@ffkama.fr">info@ffkama.fr</a>	18. SLOVENIA	<a href="mailto:slo-kzs@amis.net">slo-kzs@amis.net</a>
8. GREECE	<a href="mailto:info@elok.org">info@elok.org</a>	19. SPAIN	<a href="mailto:fek@telefonica.net">fek@telefonica.net</a>
9. ITALY	<a href="mailto:fedkarate@fijlkam.it">fedkarate@fijlkam.it</a>	20. TUNISIA	<a href="mailto:ftkda@planet.tn">ftkda@planet.tn</a>
10. LEBANON	<a href="mailto:lebolymp@cyberia.net.lb">lebolymp@cyberia.net.lb</a>	21. TURKEY	<a href="mailto:tasdemir@turkkarate.org">tasdemir@turkkarate.org</a>
11. LIBYA	<a href="mailto:lbmkafe@yahoo.com">lbmkafe@yahoo.com</a>		<a href="mailto:turkkaratefed@yahoo.com">turkkaratefed@yahoo.com</a>



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**INFORMATIONS GENERALES RELATIVES A L'ORGANISATION DE LA 15<sup>EM</sup>  
EDITION DES CHAMPIONNATS MEDITERRANNEENS DE KARATE SENIORS  
TUNIS LE 02 ET 03 SEPTEMBRE 2006**

**LA TUNISIE TERRE D'ACCUEIL ET D'OUVERTURE**

Située au cœur de la Méditerranée, la Tunisie, avec une population de 10 millions d'habitants et une superficie de 16415 km<sup>2</sup>, a une histoire vieille de 3000 ans.

Terre de brassage humain et civilisations, elle s'est forgée, au fil de son histoire, une tradition d'ouverture et une culture de tolérance. La richesse exceptionnelle de son patrimoine archéologique, la convivialité et l'hospitalité de ses habitants en font une terre d'accueil par excellence.

**A – Données générales sur la Tunisie**

- Nom officiel	République Tunisienne
- Chef de l'Etat	Zine El Abidine Ben Ali
- Langue officielle	Arabe
- Langues parlées	Français, Anglais, Italien
- Heure	GMT+ 1
- Monnaie	Le Dinar Tunisien (1 Euro= 1,650 DT)
- Capital	Tunis, 1.800 000 Habitants

**B – Données climatiques**

	Août	Septembre
Température maximale en° C	42	38
Humidité en %	6h	7
	12h	100
	18h	63

**C- L'aéroport de Tunis Carthage**

Agrandi et aménagé pour répondre aux exigences d'un trafic international de plus en plus intenses. Il est situé à 15 mn du centre ville et à 30 de l'hôtel qui va accueillir toutes les délégations.

**D- Le Site des compétitions**

Le palais des sports d'ELMENZAH, édifié à l'occasion des jeux Méditerranées de 1967, est situé aux périphéries du centre ville et à 35 mn de l'hôtel.



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

## **E- Le Site d'entraînement**

La **salle fédérale** (le lieux des entraînements des équipes nationales tunisiennes) ; elle est située à la cité des jeunes à proximité du palais des sports d' ELMENZAHA.

## **F – L'hébergement des délégations**

Toutes les équipes vont être logées à leur charge à l'Hôtel **MELIA MOURADI GAMMARTH\*\*\*\***

Situé au bon lieu nord au bord de la mer à 35mn du centre ville, il est à la fois authentique et moderne ; il accueillera l'ensemble de la famille méditerranéenne et offrira le cadre idéal pour cet événement de grande envergure.

**Veillez noter que pour des mesures de sécurité et afin de faciliter notre tâche surtout en matière d'organisation et de transport, toutes les délégations seront hébergées à l'Hôtel Melia Mouradi Gammarth.**

### Les tarifs

- 1/2 double en 1/2 pension 65 euro /pax/nuit
- single en 1/2 pension 85 euro /nuit
- Supplément pension complète 20 euro /pax

Il s'agit des tarifs de la haute saison (Juillet –Août – Septembre)

***NB : la réservation des chambres doit se faire par l'intermédiaire du comité d'organisation. (voir ci-joint les coordonnées)***

## **G- Transport des délégations**

Le comité d'organisation fournira à sa charge aux délégations les moyens de transport nécessaires dès leurs arrivées et ce pour leurs besoins d'entraînements et les jours de compétition.

## **H- Règlement de la compétition**

Les compétitions de la 15<sup>ème</sup> édition des Championnats Méditerranéens de Karaté Seniors se dérouleront selon les règlements de la FMK en vigueur.



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



**Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006**

## PROGRAMME GENERAL DES EVENEMENTS

### Vendredi, 01 septembre 2006

10.00 – 13.00	Arrivée des Délégations	
15.00 – 18.00	Enregistrement des Délégations	QG Hôtel Melia Mouradi
09.00 – 11.00	15° Réunion - Commission Arbitrale 15° Réunion - Commission Médicale 15° Réunion - Commission d'Organisation 15° Réunion - Commission Technique	QG Hôte Melia Mouradi
10.00 – 13.00 et 15.00 – 18.00	10° Course des Arbitres et Juges et Examens	QG Hôtel Melia Mouradi
16.00 – 18.00	16° Réunion du Comité Directeur	QG Hôtel Melia Mouradi
18.00 – 19.00	Briefing des Arbitres et Juges (*)	QG Hôtel Melia Mouradi
19.00	Réunion des Entraîneurs et Tirage au Sorte	QG Hôtel Melia Mouradi

(\*) Tous les Arbitres et les Juges qui ne participent pas au Course et veulent arbitrer les Championnats doivent être présents au Briefing.

### Samedi, 02 septembre 2006

**08.00 – 09.40**      **La pesée pour tous les catégories**      **QG Hôtel Melia Mouradi**

## PROGRAMME DE LA PESEE

HEURES	CATEGORIES DE POIDS HOMMES	CATEGORIES DE POIDS FEMMES
08.00 – 08.20	+80 KG -80 KG	
08.20 – 08.40	-75 KG	+65 KG -65 KG
08.40 – 09.00	-70 KG	-60 KG
09.00 – 09.20	-65 KG	-55 KG
09.20 – 09.40	-60 KG	-50 KG





**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



**Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006**

## PROGRAMME DE LA COMPETITION

### Samedi, 02 septembre 2006

#### Eliminatoires et Repêchage

09.00 – 10.00	Eliminatoires et Repêchage Kata individuel hommes & femmes
10.00 – 11.00	Eliminatoires et Repêchage Kumite hommes (+80, -80 kg)
11.00 – 12.00	Eliminatoires et Repêchage Kumite hommes (-75, -70 kg)
12.00 – 13.00	Eliminatoires et Repêchage Kumite hommes (-65, -60 kg)
13.00 – 14.00	Dîner
14.00 – 15.00	Eliminatoires et Repêchage Kumite femmes (+65, -65 kg)
15.00 – 16.00	Eliminatoires et Repêchage Kumite femmes (-60, -55, -50 kg)
16.00 – 17.00	Eliminatoires et Repêchage OPEN individuel hommes & femmes

#### Finales

17.00 – 17.20	Finales Kata individuel hommes & femmes
17.20 – 17.30	Remise de Prix
17.30 – 17.50	Finales Kumite hommes (+80, -80, -75 kg)
17.50 – 18.00	Remise de Prix
18.00 – 18.30	<b>Cérémonie d'Ouverture</b>
18.30 – 18.50	Finales Kumite hommes (-70, -65, -60 kg)
18.50 – 19.00	Remise de Prix
19.00 – 19.20	Finales Kumite femmes(+65, -65, 60 kg)
19.20 – 19.30	Remise de Prix
19.30 – 19.50	Finales Kumite femmes (-55, -50 kg)
19.50 – 20.00	Remise de Prix
20.00 – 20.20	Finales OPEN individuel hommes & femmes
20.20 – 20.30	Remise de Prix

### Dimanche, 03 septembre 2006

#### Eliminatoires et Repêchage

10.00 – 11.30	Eliminatoires et Repêchage Kumite en Equipe hommes & femmes
11.30 – 13.00	Eliminatoires et Repêchage Kata en Equipe hommes & femmes
13.00 – 14.00	Dîner

#### Finales

15.00 – 15.40	Finales Kumite en Equipe hommes & femmes
15.40 – 16.00	Remise de Prix
16.00 – 16.40	Finales Kata en Equipe hommes & femmes
16.40 – 17.00	Remise de Prix
17.00 – 17.30	<b>Cérémonie de Clôture</b>
20.00	<b>Farewell Party</b>

### ATTENTION

KUMITE et KATA:  
KUMITE INDIVIDUEL:  
OPEN :  
KATA INDIVIDUEL:  
EN EQUIPES:  
REGLES D'ARBITRAGE:  
SURFACE DE COMPETITION:  
LA PESEE :

HOMMES ET FEMMES: SENIORS INDIVIDUEL et EN EQUIPE  
UN COMPETITEUR POUR CHAQUE CATEGORIE DE POIDS  
HOMMES : PLUS 60 KG / FEMMES : PLUS 50 KG  
UN COMPETITEUR  
KUMITE: MALE 5+2, FEMALE 3+1 / KATA: MALE 3+1, FEMALE 3+1  
FMK – (Sont obligatoires les protecteur cou-de pied)  
POURVOIR POUR 2 SURFACES DE COMPETITION 12x12  
POURVOIR POUR 2 BALANCES POUR LE POIDS OFFICIEL ET 1 BALANCE POUR LE POIDS D'EPREUVE

\* \* \* \* \*





**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



**Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006**

## GENERAL PROGRAM OF EVENTS

### Friday, 01 September 2006

10.00 – 13.00	Delegations arrival	
15.00 – 18.00	Registration of Delegations	Headquarter Hotel Melia Mouradi
09.00 – 11.00	15° Refereeing Commission Meeting	Headquarter Hotel Melia Mouradi
	15° Medical Commission Meeting	
	15° Organizing Commission Meeting	
	15° Technical Commission Meeting	
10.00 – 13.00 and 15.00 – 18.00	10° Referees / Judges Course and Examination	Headquarter Hotel
16.00 – 18.00	16° Directing Committee Meeting	Headquarter Hotel
18.00 – 19.00	Referee and Judges Briefing (*)	Headquarter Hotel
19.00	Coaches Meeting and Drawing	Headquarter Hotel

(\*) All Referees and Judges who do not attend the Course but who intend to officiate at the Championships are required to attend the Briefing.

### Saturday, 02 September 2006

<b>08.00 – 09.40</b>	<b>Weigh-in for all categories</b>	<b>Headquarter Hotel Melia Mouradi</b>
----------------------	------------------------------------	--

## WEIGH-IN PROGRAM

TIME	MALE WEIGHT CATEGORIES	FEMALE WEIGHT CATEGORIES
08.00 – 08.20	+80 KG -80 KG	
08.20 – 08.40	-75 KG	+65 KG -65 KG
08.40 – 09.00	-70 KG	-60 KG
09.00 – 09.20	-65 KG	-55 KG
09.20 – 09.40	-60 KG	-50 KG



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

## COMPETITION'S PROGRAM

### Saturday, 02 September 2006

#### Eliminations and Repechage

09.00 – 10.00	Eliminations and Repechage	Kata individual male & female
10.00 – 11.00	Eliminations and Repechage	Kumite male (+80, -80 kg)
11.00 – 12.00	Eliminations and Repechage	Kumite male (-75, -70 kg)
12.00 – 13.00	Eliminations and Repechage	Kumite male (-65, -60 kg)
13.00 – 14.00	Lunch break	
14.00 – 15.00	Eliminations and Repechage	Kumite female (+65, -65 kg)
15.00 – 16.00	Eliminations and Repechage	Kumite female (-60, -55, -50 kg)
16.00 – 17.00	Eliminations and Repechage	OPEN individual male & female

#### Finals

17.00 – 17.20	Finals	Kata individual male & female
17.20 – 17.30	Medal Ceremony	
17.30 – 17.50	Finals	Kumite male (+80, -80, -75 kg)
17.50 – 18.00	Medal Ceremony	
18.00 – 18.30	<b>Opening Ceremony</b>	
18.30 – 18.50	Finals	Kumite male (-70, -65, -60 kg)
18.50 – 19.00	Medal Ceremony	
19.00 – 19.20	Finals	Kumite female (+65, -65, 60 kg)
19.20 – 19.30	Medal Ceremony	
19.30 – 19.50	Finals	Kumite female (-55, -50 kg)
19.50 – 20.00	Medal Ceremony	
20.00 – 20.20	Finals	OPEN individual male & female
20.20 – 20.30	Medal Ceremony	

### Sunday, 03 September 2006

#### Eliminations and Repechage

10.00 – 11.30	Eliminations and Repechage	Kumite Team male & female
11.30 – 13.00	Eliminations and Repechage	Kata Team male & female
13.00 – 14.00	Lunch break	

#### Finals

15.00 – 15.40	Finals	Kumite Team male & female
15.40 – 16.00	Medal Ceremony	
16.00 – 16.40	Finals	Kata Team male & female
16.40 – 17.00	Medal Ceremony	
17.00 – 17.30	<b>Closing Ceremony</b>	
20.00	<b>Farewell Party</b>	

#### ATTENTION

KUMITE AND KATA:  
INDIVIDUAL KUMITE:  
OPEN:  
INDIVIDUAL KATA:  
TEAMS:  
REFERING RULES:  
COMPETITION AREA:  
WEIGH-IN:

MALE AND FEMALE: SENIORS INDIVIDUAL and TEAM  
ONE COMPETITOR FOR EACH CATEGORY  
MALE: OVER 60 KG / FEMALE: OVER 50 KG  
ONE COMPETITOR  
KUMITE: MALE 5+2, FEMALE 3+1 / KATA: MALE 3+1, FEMALE 3+1  
WKF – (Instep/feet protectors are compulsory)  
TO PROVIDE FOR 2 COMPETITION AREAS 12x12  
TO PROVIDE FOR 2 SCALES FOR OFFICIAL WEIGH-IN AND 1 FOR  
UNOFFICIAL WEIGH-IN

\* \* \* \* \*



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**BULLETIN D'INSCRIPTION**

**PERSONNE RESPONSABLE:**

Fédération: \_\_\_\_\_ Pays: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

**INFORMATION VOYAGE:**

Arrivée à \_\_\_\_\_ Par : \_\_\_\_\_ Départure de \_\_\_\_\_ Par : \_\_\_\_\_  
Avion: \_\_\_\_\_ Bus: \_\_\_\_\_ Train: \_\_\_\_\_ voiture: \_\_\_\_\_ Avion: \_\_\_\_\_ Bus: \_\_\_\_\_ Train: \_\_\_\_\_ Voiture: \_\_\_\_\_  
Nombre de personnes: \_\_\_\_\_ Nombre de personnes: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Heure: \_\_\_\_\_ Heure: \_\_\_\_\_  
Vol No.: \_\_\_\_\_ Vol No.: \_\_\_\_\_

Transfert Aéroport-Hôtel

☐ OUI

☐ NO

Transfert Hôtel-Aéroport

☐ OUI

☐ NO

**RESERVATION HOTEL PAR PREFERENCE:**

HOTEL	NOMBRE DE CHAMBRES INDIVIDUELLES	NOMBRE DE CHAMBRES DOUBLES	NOMBRES DE NUITS
MELIA MOURADI GAMMARTH****			

**NB : Dans le but de faciliter notre tâche en matière d'organisation, toutes les délégations seront hébergées dans cet hôtel**

**PAIEMENT**

Tous les paiements doivent être en EURO. Les réservations seront effectuées si accompagnées d'un acompte de 10% à transférer sur le compte de la Fédération Tunisienne de Karaté

IBAN : TN59 1090 9022 1014 5627 8822

BIC : STBKTNTTXXX

**FEDERATION TUNISIENNE DE KARATE**

**MAISON DES FEDERATIONS CITE DES JEUNES TUNIS TUNISIE**

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Nom de la personne en charge

\_\_\_\_\_  
(Signature)

TIMBRE OFFICIEL



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

## REGISTRATION FORM

### CONTACT PERSON:

Federation: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
Surname: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

### TRAVEL INFORMATION:

Arrival in \_\_\_\_\_ by: \_\_\_\_\_ Departure from \_\_\_\_\_ by: \_\_\_\_\_  
Plane: \_\_\_\_\_ Bus: \_\_\_\_\_ Train: \_\_\_\_\_ Car: \_\_\_\_\_ Plane: \_\_\_\_\_ Bus: \_\_\_\_\_ Train: \_\_\_\_\_ Car: \_\_\_\_\_  
Number of persons: \_\_\_\_\_ Number of persons: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Hour: \_\_\_\_\_ Hour: \_\_\_\_\_  
Flight No.: \_\_\_\_\_ Flight No.: \_\_\_\_\_

Transfer Airport-Hotel

☐ YES

☐ NO

Transfer Hotel-Airport

☐ YES

☐ NO

### HOTEL BOOKING IN ORDER OF PREFERENCE:

HOTEL	NUMBER OF SINGLE ROOMS	NUMBER OF DOUBLE ROOMS	NUMBER OF NIGHTS
MELIA MOURADI GAMMARTH****			

## PAYMENT

All payments should be in EURO. The desired reservations will be activated upon receiving the 10% prepayment for them as above specified .

**IBAN : TN59 1090 9022 1014 5627 8822**

**BIC :STBKTNTTXXX**

**FEDERATION TUNISIENNE DE KARATE**

**MAISON DES FEDERATIONS CITE DES JEUNES TUNIS TUNISIE**

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Name of contact Person

\_\_\_\_\_  
(Signature)

OFFICIAL STAMP



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT POUR L'HOTEL: LOGEMENT ET TRANSFERTS**

SVP, retournez ce formulaire avant le **31 Juillet 2006** par mail ou par fax à :

COMITE ORGANISATEUR  
OUEDERNI KAMEL  
HENDA GUEZGUEZ

Tel: 00216 71 232 199/ 00216 71 232 415  
Fax: 00216 71 233 393  
mob: 00 216 98 330 139  
e-mail: [chefAg.megrine@stb.com.tn](mailto:chefAg.megrine@stb.com.tn) [ftkda@planet.tn](mailto:ftkda@planet.tn)  
Web site:

**Et copie à:**

U.F.M.K./M.K.F.U. Secretariat:

Tel: +39 06 56191530  
Fax: +39 06 56191527  
e-mail: [ufficiogare@fijlkam.it](mailto:ufficiogare@fijlkam.it) – [fedkarate@fijlkam.it](mailto:fedkarate@fijlkam.it)  
<http://www.fijlkam.it>

Pays	
Responsable de la Délégation Ou personne à contacter	
Adresse	
Tel.-no.	
Fax.-no.	
E-mail	
Hôtel demandé	
Arrivée à Vol No.	
Départ de Vol No.	
Nombre total de participants pour la Délégation (communiquer tous les noms sur une liste séparée)	

**SITE**

La Compétition se tiendra PALAIS DES SPORTS D'ELMENZAH. Ce lieu est moderne et offre de bons équipements. Il est situé à TUNIS à 35 mn de l'Hôtel Melia Mouradi.



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**ENTRY FORM FOR HOTEL: ACCOMMODATION AND TRANSFER**

Please, return this entry form till **31 July 2006** by mail or fax to:

ORGANIZING COMMITTEE:  
OUEDERNI KAMEL  
HENDA GUEZGUEZ

Tel: 00216 71 232 199/ 00216 71 232 415

Fax: 00216 71 233 393

mob: 00 216 98 330 139

e-mail: [chefAg.megrine@stb.com.tn](mailto:chefAg.megrine@stb.com.tn) [ftkda@planet.tn](mailto:ftkda@planet.tn)

Web site:

**and copy to:**

U.F.M.K./M.K.F.U. Secretariat:

Tel: +39 06 56191530

Fax: +39 06 56191527

e-mail: [ufficiogare@fijlkam.it](mailto:ufficiogare@fijlkam.it)

<http://www.fijlkam.it>

Country	
Responsible Leader of Delegation or Person to contact	
Address	
Tel.-no.	
Fax.-no.	
E-mail	
Hotel wanted	
Arrival in Flight No.	
Departure from Flight No.	
Total number of Delegation participants (we need their names on a separate list)	

**VENUE**

The Competition will be held at the Sports Hall PALAIS DES SPORTS D'ELMENZAH. This venue is a modern one offering very good facilities. It is situated in Tunis at 35mn of the Hotel Melia Mouradi.



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**RESPONSABILITE**

**A retourner au plus tard le 10 Aout 2006 !!**

Je, \_\_\_\_\_, en tant que responsable de la Délégation de mon Pays, dûment enrôlé à participer au XVème Championnat Méditerranéen Senior de Karaté qui se tiendra à Tunis 02/03 septembre 2006, avec la pleine connaissance des statuts, règles et normes de la FEDERATION MONDIALE DE KARATE et DE L'UNION DES FEDERATIONS MEDITERRANEENES DE KARATE, promets de suivre loyalement les réglementations ci dessus mentionnées et assume les responsabilités administratives, civiles et criminelles qui pourraient advenir à nos athlètes, entraîneurs et autres membres de la délégation participant au championnat, avant, pendant et après la compétition, comme blessures physiques, dépenses personnelles ou dettes et dommages matériels occasionnés dans les hôtels.

De plus, je décharge de toutes responsabilités légales, civiles ou criminelles les organisateurs du Championnat, W.K.F/F.M.K., U.F.M.K./M.K.F.U., Fédération Tunisienne de Karaté, ses directeurs, ainsi que toute personne ou société relative à cet évènement (sponsors, entités publiques ou privées) .

J'autorise les organisateurs de l'évènement à utiliser les images, photos et noms de nos compétiteurs et autres membres de notre Délégation (ceci étant considéré nécessaire) pour les activités sportives et publications de karaté relatives à cet évènement, sans compensation financière.

<b>Pays</b>	
<b>Nom</b>	
<b>Prénom</b>	
<b>Passeport n°</b>	
<b>Données de carte de crédit</b>	
<b>Position dans la Fédération Nationale</b>	
<b>Adresse</b>	
<b>Tel.-no.</b>	
<b>Fax.-no</b>	
<b>E-mail</b>	

\_\_\_\_\_  
Lieu et date

\_\_\_\_\_  
Signature





**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



**Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006**

**TERM OF RESPONSIBILITY**

**To be send back till 10 August 2006 at the latest !!**

I, \_\_\_\_\_, as Chief of the Delegation of my Country, duly enrolled to participate in the XV Mediterranean Senior Karate Championships which will be held in Tunis 2/3 September 2006, with fully knowledge of Statutes, Rules and Norms of WORLD KARATE FEDERATION and MEDITERRANEAN KARATE FEDERATIONS UNION, pledge myself to faithfully accomplish the regulations of this before mentioned entity and I take any administrative, civil and criminal responsibilities of whatever happens to our Athletes, Coaches and other Members of our Delegation participating in this championship, before, during and after the competition, such as physical injuries, personal expenses or monetary debts and casual material damages in the hotels.

Furthermore, I exempt from any legal, civil or criminal responsibilities the organizers of the Championships, W.K.F./F.M.K., U.F.M.K./M.K.F.U., Tunisian Karate Federation, its directors, as well as any person or company related to the event (sponsors, public and private entities).

I authorize the organizers of the event to use images, photos and the names of our competitors and other members of our Delegation (since it is considered necessary) for the sport activities and publications of karate related to the event, without any monetary compensation.

<b>Country</b>	
<b>Surname</b>	
<b>Name</b>	
<b>Passport n°</b>	
<b>Data of credit card</b>	
<b>Position in the National Federation</b>	
<b>Address</b>	
<b>Tel.-no.</b>	
<b>Fax.-no</b>	
<b>E-mail</b>	

\_\_\_\_\_  
Place and date

\_\_\_\_\_  
Signature



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**FORMULAIRE D'ENTREE DES COMPETITEURS ET ACCOMPAGNANTS**

Les formulaires d'entrée des compétiteurs seront émis séparément, le document étant très volumineux .

**Pour les Officiels, Arbitres, Entraîneurs, Docteurs et autres**

A retourner au plus tard le 31 Juillet 2006 à:

COMITE ORGANISATEUR  
OUEDERNI KAMEL  
HENDA GUEZGUEZ

Tel: 00216 71 232 199/ 00216 71 232 415  
Fax: 00216 71 233 393  
mob: 00 216 98 330 139  
e-mail: [chefAg.megrine@stb.com.tn](mailto:chefAg.megrine@stb.com.tn) - [ftkda@planet.tn](mailto:ftkda@planet.tn)

Et copie au:

U.F.M.K./M.K.F.U. Secretariat:

Tel: +39 06 56191530  
Fax: +39 06 56191527  
e-mail: [ufficiogare@fijlkam.it](mailto:ufficiogare@fijlkam.it) - [fedkarate@fijlkam.it](mailto:fedkarate@fijlkam.it)  
<http://www.fijlkam.it>  
et [claudioscattini@alice.it](mailto:claudioscattini@alice.it) pour suivi des données de la  
compétition

No	Title	Nom/Surname	Prénom/Name	Position dans FN/UFMK/ Position in NF/MKFU
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

Date

Nom et Prénom/Surname and Name

Signature



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**ENTRY FORM FOR COMPETITORS AND NON-COMPETITORS**

For entry forms relating to Competitors a separate document will be issued since this is a very voluminous document.

**For Officials, Referees, Coaches, Doctors & others**

To be sent back by the 31 July 2006 at the latest to:

ORGANIZING COMMITTEE  
OUEDERNI KAMEL  
HENDA GUEZGUEZ

Tel: 00216 71 232 199/ 00216 71 232 415  
Fax: 00216 71 233 393  
mob: 00 216 98 330 139  
e-mail: [chefAg.megrine@stb.com.tn](mailto:chefAg.megrine@stb.com.tn) - [ftkda@planet.tn](mailto:ftkda@planet.tn)  
Web site:

and copy to:

U.F.M.K./M.K.F.U. Secretariat:

Tel: +39 06 56191530  
Fax: +39 06 56191527  
e-mail: [ufficiogare@fijlkam.it](mailto:ufficiogare@fijlkam.it) - [fedkarate@fijlkam.it](mailto:fedkarate@fijlkam.it)  
<http://www.fijlkam.it>  
and [claudioscattini@alice.it](mailto:claudioscattini@alice.it) for data management of the competition

No	Title	Nom/Surname	Prénom/Name	Position dans FN/UFMK/ Position in NF/MKFU
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

Date

Nom et Prénom/Surname and Name

Signature



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**Formulaire pour le X Cours Arbitrale / Application to X Referee**

- Qualités requises: 30 ans / 3 Dan / Titre d'Arbitre National
- Qualifications required: 30 years / 3 Dan / Title of National Referee



Nom/Surname: \_\_\_\_\_ Prénom/Name \_\_\_\_\_

Dan: \_\_\_\_\_ Style: \_\_\_\_\_

Age: \_\_\_\_\_ Nationalité/Nationality: \_\_\_\_\_

Nom de la Fédération Nationale/Name of National Federation: \_\_\_\_\_

**Le Candidat su mentionné a la suivant licence**

**The above Candidate has the following licence(s):**

(S'il Vous plaît marquer d'un **X** la case intéressée/ Please, put an **X** in the appropriate box)

☐

**NO LICENCE**

☐

**AKF LICENCE**

☐

**EKF LICENCE**

☐

**UFAK LICENCE**

☐

**UFMK LICENCE**

**KUMITE:**

☐

**Referee-B**

☐

**Referee-A**

**KATA:**

☐

**Judge-B**

☐

**Judge-A**

**Will participate:**

☐

**Kumite Course**

☐

**Kata Course**

**Notice:**

- **Les Cours et les examens sont gratuits.** Les Candidats qui n'ont pas la licence devront participer obligatoirement aux deux Cours et Examens, Kumite et Kata.

Porter ce formulaire **original à la Registration** et envoyé une copie au Secrétariat de l'UFMK, au Président de la Commission Arbitrale et au Pays organisateur entre **le 31 juillet 2006**.

- **Course and Examination are free of charge.** For the Candidates who have not the licence it is compulsory to participate in both Course and Examination, Kumite and Kata.

Bring this application **in original to the Registration** and send a copy to the MKFU Secretariat, to the Chairman of the Refereeing Commission and to the Organizing Country with **dead line 31 July 2006**.

**UFMK/MKFU Secretariat:** Tel: +39 06 56191530 - Fax: +39 06 56191527 - e-mail: [ufficiogare@fijlkam.it](mailto:ufficiogare@fijlkam.it) / [fedkarate@fijlkam.it](mailto:fedkarate@fijlkam.it)

**Chairman of The Refereeing Commission** - Mr. Antonacci Pietro: e-mail : [info@csksclub.com](mailto:info@csksclub.com)

**Tunisia Karate Federation:** Tel: 00216 71 232 199 Fax: 00216 71 232 415 – e-mail: [ftkda@planet.tn](mailto:ftkda@planet.tn) et [chefAg.megrine@stb.com.tn](mailto:chefAg.megrine@stb.com.tn)

Date, Nom, Prénom et signature du Président de la Fédération Nationale :

Date, Surname, Name and signature of National Federation President :

\_\_\_\_\_ Date

\_\_\_\_\_ Nom et Prénom/Surname and Name

\_\_\_\_\_ Signature



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



**Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006**

Veuillez remplir proprement ce formulaire et l'envoyer au Comité Organisateur - Fax: + 00216 71 232 415- e-mail [ftkda@planet.tn](mailto:ftkda@planet.tn) et [ChefAg.megrine@stb.com.tn](mailto:ChefAg.megrine@stb.com.tn) et copie au Secrétariat de l'UFMK/MKFU - Fax +39-0656191527 - e-mail [ufficiogare@fijlkam.it](mailto:ufficiogare@fijlkam.it) - [fedkarate@fijlkam.it](mailto:fedkarate@fijlkam.it) et surtout avant le 15 august 2006

Please fill properly and send this form to the Organizing Committee Fax: +Fax: + 00216 71 232 415- e-mail [ftkda@planet.tn](mailto:ftkda@planet.tn) et [ChefAg.megrine@stb.com.tn](mailto:ChefAg.megrine@stb.com.tn) and copy to UFMK/MKFU Secretariat Office, Fax: +39-0656191527 - e-mail [ufficiogare@fijlkam.it](mailto:ufficiogare@fijlkam.it) - [fedkarate@fijlkam.it](mailto:fedkarate@fijlkam.it) , with deadline the 15 august 2006

**FICHE D'INSCRIPTION ATHLETES  
ENTRY FORM ATHLETES**

**PAYS  
COUNTRY**

--

**Seniors Kumite Individuel Hommes / Male Seniors Individual Kumite**

	- 60 Kg	
<div>Photo</div>	Code	Black Belt Card n.
	Nom / Surname	
	Prénom / Name	
	Date de naissance / Date of Birth	
	No. Passeport / Passport No.	
	Grade de Dan / Dan Grade	

	- 65 Kg	
<div>Photo</div>	Code	Black Belt Card n.
	Nom / Surname	
	Prénom / Name	
	Date de naissance / Date of Birth	
	No. Passeport / Passport No.	
	Grade de Dan / Dan Grade	



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**Seniors Kumite Individuel Hommes / Male Seniors Individual Kumite**

		- 70 Kg		
<div>Photo</div>	Code		Black Belt Card n.	
	Nom / Surname			
	Prénom / Name			
	Date de naissance / Date of Birth			
	No. Passeport / Passport No.			
	Grade de Dan / Dan Grade			

  

		- 75 Kg		
<div>Photo</div>	Code		Black Belt Card n.	
	Nom / Surname			
	Prénom / Name			
	Date de naissance / Date of Birth			
	No. Passeport / Passport No.			
	Grade de Dan / Dan Grade			

  

		- 80 Kg		
<div>Photo</div>	Code		Black Belt Card n.	
	Nom / Surname			
	Prénom / Name			
	Date de naissance / Date of Birth			
	No. Passeport / Passport No.			
	Grade de Dan / Dan Grade			



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**Seniors Kumite Individuel Hommes / Male Seniors Individual Kumite**

		+ 80 Kg	
<div>Photo</div>	Code	Black Belt Card n.	
	Nom / Surname		
	Prénom / Name		
	Date de naissance / Date of Birth		
	No. Passeport / Passport No.		
	Grade de Dan / Dan Grade		

		OPEN	
<div>Photo</div>	Code	Black Belt Card n.	
	Nom / Surname		
	Prénom / Name		
	Date de naissance / Date of Birth		
	No. Passeport / Passport No.		
	Grade de Dan / Dan Grade		

**Seniors Kata Individuel Hommes / Male Seniors Individual Kata**

		Kata	
<div>Photo</div>	Code	Black Belt Card n.	
	Nom / Surname		
	Prénom / Name		
	Date de naissance / Date of Birth		
	No. Passeport / Passport No.		
	Grade de Dan / Dan Grade	Style	





**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**Seniors Kumite Individuel Femmes / Female Seniors Individual Kumite**

		- 50 Kg
<div>Photo</div>	Code	Black Belt Card n.
	Nom / Surname	
	Prénom / Name	
	Date de naissance / Date of Birth	
	No. Passeport / Passport No.	
	Grade de Dan / Dan Grade	

		- 55 Kg
<div>Photo</div>	Code	Black Belt Card n.
	Nom / Surname	
	Prénom / Name	
	Date de naissance / Date of Birth	
	No. Passeport / Passport No.	
	Grade de Dan / Dan Grade	

		- 60 Kg
<div>Photo</div>	Code	Black Belt Card n.
	Nom / Surname	
	Prénom / Name	
	Date de naissance / Date of Birth	
	No. Passeport / Passport No.	
	Grade de Dan / Dan Grade	



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**Seniors Kumite Individuel Femmes / Female Seniors Individual Kumite**

		- 65 Kg		
<div>Photo</div>	Code		Black Belt Card	
	Nom / Surname			
	Prénom / Name			
	Date de naissance / Date of Birth			
	No. Passeport / Passport No.			
	Grade de Dan / Dan Grade			
		+65 Kg		
<div>Photo</div>	Code		Black Belt Card n.	
	Nom / Surname			
	Prénom / Name			
	Date de naissance / Date of Birth			
	No. Passeport / Passport No.			
	Grade de Dan / Dan Grade			
		OPEN		
<div>Photo</div>	Code		Black Belt Card n.	
	Nom / Surname			
	Prénom / Name			
	Date de naissance / Date of Birth			
	No. Passeport / Passport No.			
	Grade de Dan / Dan Grade			



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**Seniors Kata Individuel Femmes / Female Seniors Individual Kata**

Kata	
Code	Black Belt Card n.
<div>Photo</div>	Nom / Surname
	Prénom / Name
	Date de naissance / Date of Birth
	No. Passeport / Passport No.
	Grade de Dan / Dan Grade
	Style



**XV Championnats Méditerranéens  
de Karate Seniors  
XV Mediterranean Seniors  
Karate Championships**



Tunis/Tunisie, 02/03 Septembre 2006

**En Equipe Kumite / Team Kumite**

**Hommes / Male**

N.	Code	Black Belt Card n.	Nom Surname	Prénom Name	Date de naissance Date of Birth	No. Passeport Passport No.	Grade de Dan Dan Grade
1							
2							
3							
4							
5							
6	- -	-	- - -	- - - -	-	-	- -
7							

**En Equipe Kumite / Team Kumite**

**Femmes / Female**

N.	Code	Black Belt Card n.	Nom Surname	Prénom Name	Date de naissance Date of Birth	No. Passeport Passport No.	Grade de Dan Dan Grade
1							
2							
3							
4							

**En Equipe Kata / Team Kata**

**Hommes / Male**

N.	Code	Black Belt Card n.	Nom Surname	Prénom Name	Date de naissance Date of Birth	No. Passeport Passport No.	Grade de Dan Dan Grade	Style
1								
2								
3								
4								

**En Equipe Kata / Team Kata**

**Femmes / Female**

N.	Code	Black Belt Card n.	Nom Surname	Prénom Name	Date de naissance Date of Birth	No. Passeport Passport No.	Grade de Dan Dan Grade	Style
1								
2								
3								
4								